

CONSOLIDATION

**CODIFICATION** 

## Airport Traffic Regulations

# Règlement sur la circulation aux aéroports

C.R.C., c. 886 C.R.C., ch. 886

Current to April 18, 2022

Last amended on June 4, 2009

À jour au 18 avril 2022

Dernière modification le 4 juin 2009

# OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

#### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### Inconsistencies in regulations

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## **LAYOUT**

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## **NOTE**

This consolidation is current to April 18, 2022. The last amendments came into force on June 4, 2009. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

# CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### Incompatibilité - règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## **MISE EN PAGE**

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## **NOTE**

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 4 juin 2009. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

Current to April 18, 2022 À jour au 18 avril 2022

## **TABLE OF PROVISIONS**

## **Regulations Respecting the Control of Motor** Vehicles, Pedestrians, Aircraft and Equipment at **Airports**

- 1 **Short Title**
- 2 Interpretation
- 3 **Application**
- 4 Enforcement
- 5 **PART I**

## **Operation of Motor Vehicles**

- 5 Prohibition
- 6 Compliance with Provincial and Municipal Laws
- 7 Traffic Signs and Devices
- 10 Traffic Direction and Control
- 16 **Parking**
- 33 Speed
- 37 **Animals**
- 39 **Penalties**
- 41 **PART II**

## **Pedestrians**

- 41 Prohibition
- 49 Smoking and Littering
- 50 **Penalties**

## **TABLE ANALYTIQUE**

Règlement concernant le contrôle de la circulation des véhicules à moteur, des piétons, des aéronefs et du matériel aux aéroports

- Titre abrégé
- 2 Interprétation
- 3 **Application**
- 4 Observation
- 5 **PARTIE I**

## Conduite des véhicules à moteur

- 5 Interdiction
- 6 Observation des lois provinciales et des règlements municipaux
- 7 Signalisation
- 10 Réglementation de la circulation
- 16 Stationnement
- 33 Vitesse
- 37 **Animaux**
- 39 Sanctions
- 41 **PARTIE II**

## **Piétons**

- 41 Interdictions
- 49 Interdiction de fumer et de jeter des ordures
- 50 Sanctions

52	PART III	52	PARTIE III
	Registration of Mobile Equipment		Immatriculation du matériel mobile
52	Interpretation	52	Interprétation
53	Registration	53	Immatriculation
57	Fees	57	Droit
64	PART IV	64	PARTIE IV
	Control of Aircraft on Aprons		Contrôle de la circulation des aéronefs sur les aires de trafic
64	Interpretation	64	Interprétation
65	General	65	Dispositions générales
	SCHEDULE I		ANNEXE I
	International Airports		Aéroports internationaux
	SCHEDULE II		ANNEXE II

### **CHAPTER 886**

GOVERNMENT PROPERTY TRAFFIC ACT DEPARTMENT OF TRANSPORT ACT

## **Airport Traffic Regulations**

Regulations Respecting the Control of Motor Vehicles, Pedestrians, Aircraft and Equipment at Airports

## **Short Title**

**1** These Regulations may be cited as the *Airport Traffic Regulations*.

## Interpretation

2 In these Regulations,

**aerodrome** means an area of land, water (including the frozen surface thereof) or other supporting surface used, designed, prepared, equipped or set apart for use either in whole or in part for the arrival, departure, movement or servicing of aircraft and includes any buildings, installations and equipment used in connection therewith; (aérodrome)

aircraft means any machine used or designed for navigation in the air but does not include a machine designed to derive support in the atmosphere from reactions against the earth's surface of air expelled from the machine; (aéronef)

**airport** means an aerodrome in respect of which a Canadian aviation document issued pursuant to the *Aeronautics Act* is in force; (*aéroport*)

**airport manager** means the person in charge of an airport or the authorized representative of that person; (*directeur d'aéroport*)

**animal** means any domestic animal and includes poultry; (animal)

**apron** means that part of an airport, other than the manoeuvring area, intended to accommodate the loading and unloading of passengers and cargo, the refuelling,

### **CHAPITRE 886**

LOI RELATIVE À LA CIRCULATION SUR LES TERRAINS DE L'ÉTAT LOI SUR LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Règlement sur la circulation aux aéroports

Règlement concernant le contrôle de la circulation des véhicules à moteur, des piétons, des aéronefs et du matériel aux aéroports

## Titre abrégé

**1** Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Rè-glement sur la circulation aux aéroports*.

## Interprétation

2 Dans le présent règlement,

aérodrome désigne une étendue de terre ou d'eau (y compris la surface gelée d'une étendue d'eau) ou toute autre surface d'appui utilisée, conçue, préparée, équipée ou destinée à être utilisée, en totalité ou en partie, pour l'arrivée, le départ, les manœuvres ou l'entretien courant des aéronefs et comprend les bâtiments, les installations et le matériel utilisés à ces fins; (aerodrome)

**aéronef** désigne toute machine utilisée ou conçue pour la navigation aérienne, mais ne comprend pas une machine conçue pour se maintenir dans l'atmosphère grâce à la réaction, sur la surface de la terre, de l'air expulsé par la machine; (*aircraft*)

**aéroport** Aérodrome pour lequel est en vigueur un document d'aviation canadien délivré en application de la *Loi sur l'aéronautique*. (*airport*)

## agent désigne

- a) un membre de la Gendarmerie royale du Canada,
- **b)** un membre de la sûreté provinciale ou municipale, et
- **c)** toute personne ou un membre d'une catégorie de personnes autorisée par le ministre à faire observer le présent règlement; (*constable*)